

مطالعه سوومند

مفاهيم و ليندو

ب قلم

دکتر عبدلریم بکار

ترجمه زحرادصادقی و مریم زورسر



انتشارات مینوفر

Minufar.ir

مشهد مقدس - ۱۳۹۵



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

سرشناسه	کار، س. اکرم، ۱۹۵۱ - م.
عنوان قراردادی	مطالعه سیمینار و آلیات. فارسی
عنوان و نام پدیدآور	مطالعه سیمینار و آلیات/ به قلم عبدالکریم بکار؛ ترجمه ز. صادقی و مریم نوری؛ ویراستار اکرم ملک‌نژاد.
مشخصات نشر	مشهد: مینوفر، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	۱۳۸ ص:؛ ۱۴/۱۳×۵/۲۱
فروست	علوم انسانی؛ ۰۵۴
شابک	۱۸۰۰۰۰ ریال ۵-۹۶-۸۵۹۰-۹۷۰۰۰
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	کتابنامه: ص. [۱۳۳] - ۱۳۵.
موضوع	مطالعه و فراگیری
موضوع	Study skills
موضوع	خواندن
موضوع	Reading
شناسه افزوده	صادقی، زهرا، ۱۳۵۵ آذر - ، مترجم
شناسه افزوده	نوری، مریم، ۱۳۶۵ - ، مترجم
رده بندی کنگره	۱۳۹۵ ۲۰۴۱/ب۸۰۳۹/ب۱۰۳۹ LB
رده بندی دیویی	۲۷۱/۳۰۳۸۱
شماره کتابشناسی ملی	۲۵۲۸۹۰۳

نام کتاب: مجموعه سید و دمند (مفاهیم و ابزارها)

نام نویسندگان: دکتر سید الکریم بگار

مترجمان: زهرا اداقد و مهتاب نوری

طراح جلد: مینوفر

ویراستار و صفحه آرا: اکرم ملک مراد

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قطع: وزیری

چاپ و صحافی: دقت

قیمت: ۱۸,۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۹۰-۹۶-۵

تمام حقوق چاپ و نشر این اثر محفوظ است.

مشهد مقدس، بلوار جلال آل احمد ۶۹ پ ۱۱۶ ص.پ: ۹۱۸۹۵-۱۷۵۵

همراه: ۰۹۳۵۲۱۶۲۷۵۵ - تلفن و دورنگار: ۰۵۱-۳۸۳۳۵۵۳

سایت: www.minufar.ir - ایمیل: minufar@yahoo.com



فهرست مطالب

۷	سخن مترجمان
۹	مقدم
۱۳	فرآیند آموزش به معیری در طول زندگی
۲۲	به منظور مطالعه
۲۳	۱- انگیزه
۲۵	۲- ایجاد عادت مطالعه
۲۸	۳- تهیه کتاب
۳۰	۴- اختصاص وقت به مطالعه
۳۳	۵- آماده ساختن فضای مطالعه
۳۶	برای چه مطالعه میکنیم؟
۴۳	انواع مطالعه
۴۳	نخست- مطالعه اکتشافی
۴۷	دوم- مطالعه سریع

۵۱	مشکل فهمیدن مطالب و دریافت آنها
۵۴	سوم- مطالعه گزینشی
۵۸	چهارم- مطالعه تحلیلی
۶۰	ویژگیهای خواننده خوب
۶۹	انواع کتاب
۷۳	اصول و قواعد
۸۱	پرسش‌های مهم
۸۷	گفتار خوب و خنده
۹۵	پنجم- مطالعه انالیز
۹۹	شروع
۱۰۶	مطالعه کتاب درباره تاریخ (مؤلفه)
۱۳۱	پایان
۱۳۳	منابع و مآخذ
۱۳۶	دیگر آثار مؤلف

سخن مترجمان

مطالعه یکی از مهم‌ترین مهارت‌های به دست آمده‌ای است که زمینه‌ی موفقیت و سربلندی را برای هر فرد در زندگی‌اش به ارمغان می‌آورد. این بدان خاطر است که از یک‌سو مطالعه بخش کامل‌کننده حیات فردی و عملی برده‌ها را به شمار می‌رود و نیز کلید دستیابی به علوم و معارف مختلف است. ما سوی دیگر، دین اسلام در اولین آیه‌ای که بر پیامبر اکرم ﷺ نازل شد، ما را به فراگیری آن دعوت می‌کند؛ اما مطالعه، همانند انجام هر کار یا فعالیت دیگر، نیازمند استفاده از روش درست است و رشد و انوفایی، استعدادها، توانایی‌ها و دانش هر انسان به کمیت و کیفیت مطالعه او بستگی دارد. اگر به‌دقت بررسی کنیم، خواهیم دید که یکی از دلایل افت تحصیلی برخی از دانش‌آموزان این است که شیوه مطالعه آن‌ها بر طبق روش و اصول صحیح مطالعه نیست و نه اینکه لزوماً کم مطالعه می‌کنند. رعایت نکردن اصول و بهداشت مطالعه موجب پایین آمدن سطح کارایی و بازدهی انسان، تضعیف روحیه، کاهش اعتماد به نفس و خستگی و

دلزدگی از مطالعه می‌شود. واقعیت این است که در دنیای امروز که عصر اطلاعات و نبرد اندیشه‌ها و مغزهاست و انسان با انبوه فزاینده اطلاعات اعم از کتاب، مجله، روزنامه و ... مواجه است، نمی‌توان با همان روش‌های قدیمی پیش رفت، بنابراین اقتضا می‌کند تا با شیوه‌ها و روش‌های صحیح و اصولی مطالعه آشنا شویم و آن‌ها را هنگام حال به کار ببندیم.

کتاب حاضر ترجمه کتاب «القراءة المثمرة» تألیف دکتر «عبدالکریم بخاری» نویسنده و اندیشمند سوری است، مؤلف در این کتاب، مهم‌ترین شیوه‌ها و روش‌های مطالعه صحیح و اصولی و راهکارهایی که موجب افزایش بهره‌وری در مطالعه می‌شود را معرفی می‌کند و در فصل آخر کتاب، شیوه مطالعه کتاب تاریخ را به‌عنوان نمونه و الگو برای مخاطب ارائه می‌دند.

شایان ذکر است که بخش اول کتاب (۶۰-۱۰۰ ص) توسط «مریم نوری» و بخش دوم کتاب (۱۳۲-۶۷ ص) توسط «زهرا صادقی» ترجمه شده است؛ و مترجمان سعی کرده‌اند تا حد امکان اصول امانت‌داری ترجمه را در این کتاب رعایت نمایند و در این حال ترجمه‌ای سلیس و روان که فهم آن را برای همگان میسر می‌سازد ارائه دهند. امید است که این اثر رضایت مخاطبان محترم را فراهم آورد.

زهرا صادقی - مریم نوری

مقدمه

سپاس خدا را که نوشتن به وسیله قلم را یاد داد و به انسان آنچه را که نمی‌انست آموخت؛ و درود و سلام بر پیشوای هدایت و نبی رحمت، حضرت محمد، (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) و درود بر خاندان و اصحاب وی و رهپویان این طریق تا ریاض رز جزا؛ و اما بعد:

امت اسلام از تاریخی برخوردار بوده است که از دستاوردهای عظیم آنان در عرصه‌های مختلف سرشار می‌باشد. این حقیقت به حدی بر همگان آشکار است که ما را از هرگونه سخن توضیح دیگری در این زمینه بی‌نیاز می‌سازد... کسی که به تحلیلی در مورد تاریخ تقدم فرهنگی در اسلام می‌پردازد آشکارا ملاحظه خواهد کرد که اسلام حتی در دوران آشوب‌ها و تنش‌های سیاسی خود نیز همواره زنده و پویا و علاقه فراوان به علم و دانش و دل‌بستگی به شناخت و معرفت و برخورداری از حضور فراوان دانشمندان و محققین در میادین مختلف، به دور نمانده است و این امر جای هیچ‌شکی باقی نخواهد گذاشت که

تمایل فروان نسبت به افزایش آگاهی و دوستی با کتاب، یکی از مهم‌ترین راه‌حل‌های مقابله با بحران فرهنگی است که امت اسلام از آن رنج می‌برد.

اگر امروزه با دقت به چهره واقعی کشورهای توسعه‌یافته بنگریم، متوجه این نکته خواهیم شد که این کشورها برای اینکه بتوانند در همه جوانب زندگی خویش، از نظر فرهنگی به پیشرفت برسند، پیش از هر چیز، داختر به تعلیم و تربیت و هموار ساختن راه‌های آموزش را به‌عنوان مبنای توسعه خویش قرار داده‌اند. در مقابل این کشورها، ملت‌هایی قرار دارند که امروزه از آن‌ها با عنوان کشورهای عقب‌مانده یاد می‌شود. آنچه از آن‌ها با عنوان «تقو» اشتراک این کشورها می‌توان نام برد این است که همگی فاقد یک ساختار علمی و فرهنگی صحیح می‌باشند، همچنین بین اکثر مردم این کشورها و نویسندگان آن‌ها در زمینه شیوه‌های آموزش و یادگیری و تألیف و ترویج دانش‌های جدید نیز نوعی شکاف و خلأ وجود دارد.

باعث تأسف است ملتی که اولین واژه نازل‌شده در کتاب آسمانی آن‌ها واژه (اقرأ) (به معنای بخوان) است، نیاز به کسی داشته باشد که آنان را به مطالعه و خواندن تشویق نماید و از اهمیت این مسئله در جهت بازگرداندن هویت و موجودیت سابق خویش برای آنان سخن بگوید. با این وجود، وظیفه ما ایجاب می‌کند که با واقع‌بینی و شجاعت با مشکلات خود برخورد نماییم و از مدح و ثنای افتخارات آباء و

مطالعه سودمند (مفاهیم و ابزارها)

اجدادی خویش و تجلیل پیروزی‌های آنان در صحنه نبردهایی که خود
کوچک‌ترین سهمی در آن نداشته‌ایم، دست بکشیم.

امید است به یاری خداوند - تبارک و تعالی - این رساله کوچک
سهمی ناچیز در بهبود نگرش ما نسبت به کتاب و نحوه رفتار با آن
داشته باشد؛ که خداوند خود شنوا و اجابت‌کننده است.

نویسنده

دکتر عبدالکریم بگار